

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2021/41069]

**Protocole de coopération entre le SPF Finances et la Communauté germanophone relatif à l'échange d'informations dans le domaine des structures d'hébergement et des établissements de soins**

## TEXTE INTRODUCTIF

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 5, § 1<sup>er</sup>, I, 3<sup>o</sup>, et l'article 5, § 1<sup>er</sup>, II, 5;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, l'article 4, § 2;

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, les articles 320, 321, 323 et 327;

Vu le décret de la Communauté germanophone du 13 décembre 2018 concernant les offres pour personnes âgées ou dépendantes ainsi que les soins palliatifs;

Vu l'arrêté ministériel du 22 décembre 2015, déterminant le modèle et l'usage des reçus-attestations de soins et de la vignette de concordance à utiliser par les établissements qui dispensent des soins de santé, modifié par l'arrêté ministériel du 02 mai 2019;

Considérant que, dans le cadre de la sixième réforme de l'État, les Communautés sont devenues compétentes pour le financement des structures d'hébergement et des établissements de soins dans le domaine des personnes âgées;

Considérant que le décret du 13 décembre 2018 abroge les bases fédérales pour le financement des centres de repos et de soins pour personnes âgées et que le financement de ces établissements n'est ainsi plus assuré par l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Considérant que, par conséquent, plus aucun échange d'informations n'a lieu entre le Service public fédéral Finances et l'INAMI en ce qui concerne les centres de repos et de soins pour personnes âgées de la Communauté germanophone;

Considérant que les structures d'hébergement et les établissements de soins reçoivent, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2019, des subsides de la Communauté germanophone en vertu du décret du 13 décembre 2018 et que, par conséquent, ils ne travaillent plus avec des reçus-attestations de soins et des vignettes de concordance;

Considérant que, dans le cadre de leurs compétences, les autorités fiscales fédérales doivent continuer d'avoir un aperçu de la situation financière de chaque établissement;

Considérant qu'il convient par conséquent que la Communauté germanophone transmette au Service public fédéral Finances les données qu'elle collecte auprès de ces établissements sous une forme globale afin que les autorités fiscales puissent remplir leur mission;

Considérant que cet échange d'informations doit être formalisé dans un protocole de coopération;

Le Service Public Fédéral Finances, représenté par monsieur Hans D'Hondt, Président du Comité de direction;

La Communauté germanophone, représentée par le Ministre-Président et le Vice-Ministre-Président, Ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement;

ont convenu ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Aux fins de l'application et de l'exécution des articles 320, 321, 323 et 327 du Code des impôts sur les revenus 1992 et de l'arrêté ministériel du 22 décembre 2015 déterminant le modèle et l'usage des reçus-attestations de soins et de la vignette de concordance à utiliser par les établissements qui dispensent des soins de santé, la Communauté germanophone transmet, chaque année, au Service public fédéral Finances les données suivantes qui concernent les établissements mentionnés à l'alinéa 3, à savoir, par établissement et par année :

- 1<sup>o</sup> le numéro d'entreprise;
- 2<sup>o</sup> le numéro d'identification, pour autant que l'établissement en ait un. À défaut, le numéro généré par la Communauté germanophone;
- 3<sup>o</sup> les montants mensuels que l'établissement porte en compte à ses résidents, ventilé comme suit :
  - a) frais d'hébergement;
  - b) frais médicaux;
  - c) frais pour les médicaments;
  - d) frais divers;
- 4<sup>o</sup> les montants mensuels du subside lié aux résidents;
- 5<sup>o</sup> les montants mensuels du subside lié au personnel;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[C - 2021/41069]

**Samenwerkingsprotocol tussen de FOD Financiën en de Duitstalige Gemeenschap over de gegevensuitwisseling inzake woon- en zorgvoorzieningen**

## INLEIDING

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 5, § 1, I, 3<sup>o</sup>, en artikel 5, § 1, II, 5<sup>o</sup>;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, artikel 4, § 2;

Gelet op het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992, artikelen 320, 321, 323 en 327;

Gelet op het decreet van de Duitstalige Gemeenschap van 13 december 2018 betreffende het aanbod aan diensten voor ouderen en personen met ondersteuningsbehoefte, alsook betreffende palliatieve zorg;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 december 2015 tot vastlegging van het model en het gebruik van de ontvangstbewijzen-getuigschriften voor verstrekte hulp en van de overeenstemmingsstrook te gebruiken door de inrichtingen voor geneeskundige verzorging, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 2 mei 2019;

Overwegende dat de gemeenschappen in het kader van de Zesde Staatshervorming bevoegd geworden zijn voor de financiering van de woon- en zorgvoorzieningen voor ouderen;

Overwegende dat de federale grondslag voor de financiering van de woonzorgcentra voor ouderen bij het decreet van 13 december 2018 wordt opgeheven en dat de financiering van deze voorzieningen bijgevolg niet meer via het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt afgewikkeld;

Overwegende dat er bijgevolg ook geen gegevensuitwisseling tussen de Federale Overheidsdienst Financiën en het RIZIV meer plaatsvindt wat de woon- en zorgvoorzieningen voor ouderen in de Duitstalige Gemeenschap betreft;

Overwegende dat de woon- en zorgvoorzieningen sinds 1 januari 2019 subsidie van de Duitstalige Gemeenschap ontvangen op grond van het decreet van 13 december 2018 en bijgevolg niet meer met ontvangstbewijzen-getuigschriften voor verstrekte hulp en overeenstemmingsstroken werken;

Overwegende dat de federale belastingdiensten in het kader van hun bevoegdheden inzage moeten blijven hebben in de financiële situatie van elke voorziening;

Overwegende dat het daarom noodzakelijk lijkt dat de Duitstalige Gemeenschap de geglobaliseerde gegevens die zij bij de voorzieningen verzamelt, aan de Federale Overheidsdienst Financiën bezorgt, zodat hij zijn taken kan uitoefenen;

Overwegende dat die gegevensuitwisseling in een samenwerkingsprotocol dient te worden geregeld;

Komen de Federale Overheidsdienst Financiën, vertegenwoordigd door de heer Hans D'Hondt, voorzitter van het directiecomité;

de Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door de minister-president en door de viceminister-president, minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting;

het volgende overeen:

**Artikel 1.** Voor de toepassing en uitvoering van de artikelen 320, 321, 323 en 327 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 en voor de toepassing en uitvoering van het ministerieel besluit van 22 december 2015 tot vastlegging van het model en het gebruik van de ontvangstbewijzen-getuigschriften voor verstrekte hulp en van de overeenstemmingsstrook te gebruiken door de inrichtingen voor geneeskundige verzorging bezorgt de Duitstalige Gemeenschap aan de Federale Overheidsdienst Financiën jaarlijks de volgende gegevens over de voorzieningen vermeld in het derde lid en dit per voorziening en per jaar:

- 1<sup>o</sup> het ondernemingsnummer;
- 2<sup>o</sup> het identificatienummer, voor zover de voorziening daarover beschikt. Als er geen identificatienummer is: een door de Duitstalige Gemeenschap gegenereerd nummer;
- 3<sup>o</sup> de maandelijkse bedragen die de voorziening aan haar bewoners factureert, ingedeeld naar:
  - a) huisvestingskosten;
  - b) dokterskosten;
  - c) kosten voor geneesmiddelen;
  - d) andere kosten;
- 4<sup>o</sup> de maandelijkse bedragen van de bewonersgerichte subsidiëring;
- 5<sup>o</sup> de maandelijkse bedragen van de personeelsgerichte subsidiëring;

6° les montants mensuels du subside forfaitaire pour les aides à la mobilité;

7° le cas échéant, le montant compensatoire des subventions dont l'établissement est redevable ou qu'il peut demander.

Les montants et subventions énumérés à l'alinéa 1<sup>er</sup> se rapportent à une année calendrier spécifique.

La Communauté germanophone transmet les données mentionnées à l'alinéa 1<sup>er</sup> des prestataires, institutions et organisations suivants :

1° les prestataires des centres de repos et de soins pour personnes âgées au sens de l'article 24 du décret du 13 décembre 2018 concernant les offres pour personnes âgées ou dépendantes ainsi que les soins palliatifs;

2° les pouvoirs organisateurs des maisons de soins psychiatriques au sens du décret du 4 juin 2007 relatif aux maisons de soins psychiatriques;

3° les initiatives d'habitations protégées au sens de l'article 6 de la loi coordonnée du 10 juillet 2008 sur les hôpitaux et autres établissements de soins.

**Art. 2.** La Communauté germanophone transmet spontanément au Service public fédéral Finances les données mentionnées à l'article 1<sup>er</sup> au plus tard le 15 mai de l'année qui suit celle à laquelle les données se rapportent.

**Art. 3.** Les données mentionnées à l'article 1<sup>er</sup> sont transmises par voie électronique sécurisée.

**Art. 4.** La Communauté germanophone veille à ce que les données mentionnées à l'article 1<sup>er</sup> ne contiennent aucune donnée à caractère personnel.

**Art. 5.** Dans le respect de l'article 4, la Communauté germanophone veille à transmettre au Service public fédéral Finances les données mentionnées à l'article 1<sup>er</sup> de manière aussi complète et fidèle à l'original que possible. Toutefois, elle ne garantit pas l'exactitude de ces données si elles étaient frauduleuses ou incorrectes au moment de leur collecte par l'établissement.

**Art. 6.** Le présent protocole de coopération est conclu pour une durée indéterminée.

**Art. 7.** La Communauté germanophone s'engage à répondre dans un délai raisonnable aux demandes de renseignements du Service public fédéral Finances, lorsque celui-ci estime avoir besoin d'informations plus précises quant aux montants communiqués et autres données transmises.

**Art. 8.** En application des articles 337 du Code des impôts sur les revenus 1992 et 458 du Code pénal, les agents du Service public fédéral Finances sont tenus au secret absolu au sujet de tout ce dont ils ont eu connaissance par suite de l'exécution de leur mission.

**Art. 9.** La Communauté germanophone s'engage à conserver pour le Service public fédéral Finances, pendant huit ans à partir de la date de clôture de l'année civile à laquelle elles se rapportent, toutes les données électroniques échangées et à garantir leur intégrité et leur authenticité.

**Art. 10.** Le présent protocole de coopération produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2019.

Signé à Bruxelles, le 25 mars 2021, les versions en langues allemande, française et néerlandaise étant authentiques.

Le Président du Comité de Direction du SPF Finances,  
H. D'HONDT

Le Ministre-Président de la Communauté germanophone,  
O. PAASCH

Le Vice-Ministre-Président, Ministre de la Santé et des Affaires sociales, de l'Aménagement du territoire et du Logement,  
A. ANTONIADIS

6° de maandelijkse bedragen van de vaste subsidiëring voor mobiliteitshulpmiddelen;

7° in voorkomend geval: het bedrag van de verrekening van de subsidies dat aan de instelling verschuldigd is of dat de instelling kan invorderen.

De in het eerste lid vermelde bedragen en subsidies hebben betrekking op een bepaald kalenderjaar.

De Duitstalige Gemeenschap bezorgt de in het eerste lid vermelde gegevens van de volgende dienstverrichters, instellingen en organisaties:

1° dienstverrichters van de woonzorgcentra voor ouderen in de zin van artikel 24 van het decreet van 13 december 2018 betreffende het aanbod aan diensten voor ouderen en personen met ondersteuningsbehoefte, alsook betreffende palliatieve zorg;

2° inrichtende machten van psychiatrische verzorgingstehuizen in de zin van het decreet van 4 juni 2007 betreffende de psychiatrische verzorgingstehuizen;

3° initiatieven van beschut wonen in de zin van artikel 6 van de gecoördineerde wet van 10 juli 2008 op de ziekenhuizen en andere verzorgingsinrichtingen.

**Art. 2.** Uiterlijk op 15 mei van het jaar dat volgt op het jaar waarop de gegevens vermeld in artikel 1 betrekking hebben, bezorgt de Duitstalige Gemeenschap die gegevens spontaan aan de Federale Overheidsdienst Financiën.

**Art. 3.** De gegevens vermeld in artikel 1 worden doorgestuurd via beveiligde elektronische weg.

**Art. 4.** De Duitstalige Gemeenschap zorgt ervoor dat de gegevens vermeld in artikel 1 geen persoonsgegevens bevatten.

**Art. 5.** Met inachtneming van artikel 4 zorgt de Duitstalige Gemeenschap ervoor dat de gegevens vermeld in artikel 1 zo volledig en zo getrouw mogelijk aan de Federale Overheidsdienst Financiën worden bezorgd. Ze is evenwel niet verantwoordelijk voor de juistheid van die gegevens, als die bedrieglijk of vals waren toen ze bij de voorziening werden verzameld.

**Art. 6.** Dit samenwerkingsprotocol wordt gesloten voor onbepaalde duur.

**Art. 7.** De Duitstalige Gemeenschap verplicht zich ertoe binnen een redelijke termijn te antwoorden op verzoeken om inlichtingen van de Federale Overheidsdienst Financiën, als deze van oordeel is dat hij nauwkeurigere inlichtingen nodig heeft over de meegedeelde bedragen en over andere overgezonden gegevens.

**Art. 8.** Met toepassing van artikel 337 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 en met toepassing van artikel 458 van het Strafwetboek zijn de ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Financiën tot absolute geheimhouding verplicht over alle inlichtingen waarvan ze door de uitoefening van hun ambt kennis hebben.

**Art. 9.** De Duitstalige Gemeenschap verplicht zich ertoe alle elektronisch uitgewisselde gegevens gedurende acht jaar, te rekenen vanaf de einddatum van het kalenderjaar waarop ze betrekking hebben, voor de Federale Overheidsdienst Financiën te bewaren en de integriteit en authenticiteit van die gegevens te waarborgen.

**Art. 10.** Dit samenwerkingsprotocol heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2019.

Ondertekend te Brussel, op 25 maart 2021, in een origineel exemplaar in het Duits, het Frans en het Nederlands.

Voorzitter van het directiecomité van de FOD Financiën,  
H. D'HONDT

Minister-President van de Duitstalige Gemeenschap,  
O. PAASCH

Viceminister-President, Minister van Gezondheid en Sociale Aangelegenheden, Ruimtelijke Ordening en Huisvesting,  
A. ANTONIADIS

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C – 2021/41069]

**Zusammenarbeitsprotokoll zwischen dem föd finanzen und der deutschsprachigen gemeinschaft über den informationsaustausch im bereich der wohn- und pflegeeinrichtungen**

## EINLEITENDER TEXT

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 5 § 1 I Nummer 3 und Artikel 5 § 1 II Nummer 5;

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, Artikel 4 § 2;

Aufgrund der Artikel 320, 321, 323 und 327 des Einkommensteuergesetzbuches 1992;

Aufgrund des Dekrets der Deutschsprachigen Gemeinschaft vom 13. Dezember 2018 über die Angebote für Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf sowie über die Palliativpflege;

Aufgrund des Ministeriellen Erlasses vom 22. Dezember 2015 zur Festlegung des Modells und der Verwendung von Quittung-Pflegebescheinigungen und Übereinstimmungsvignetten für Gesundheitseinrichtungen, abgeändert durch den Ministeriellen Erlass vom 2. Mai 2019;

In Erwägung, dass die Gemeinschaften im Rahmen der sechsten Staatsreform für die Finanzierung der Wohn- und Pflegeeinrichtungen im Seniorenbereich zuständig geworden sind;

In Erwägung, dass das Dekret vom 13. Dezember 2018 die föderalen Finanzierungsgrundlagen der Wohn- und Pflegezentren für Senioren aufhebt und dass die Finanzierung dieser Einrichtungen somit nicht mehr über das Landesinstitut für Kranken- und Invalidenversicherung abgewickelt wird;

In Erwägung, dass somit auch kein Informationsaustausch mehr zwischen dem Föderalen öffentlichen Dienst Finanzen und dem LIKIV stattfindet, der die Wohn- und Pflegeeinrichtungen für Senioren der Deutschsprachigen Gemeinschaft betrifft;

In Erwägung, dass die Wohn- und Pflegeeinrichtungen seit dem 1. Januar 2019 Zuschüsse von der Deutschsprachigen Gemeinschaft aufgrund des Dekrets vom 13. Dezember 2018 erhalten und somit nicht mehr mit Quittung-Pflegebescheinigungen und Übereinstimmungsvignetten arbeiten;

In Erwägung, dass die föderalen Steuerbehörden im Rahmen ihrer Zuständigkeiten weiterhin eine Sicht über die finanzielle Situation jeder Einrichtung haben müssen;

In Erwägung, dass es deswegen notwendig scheint, dass die Deutschsprachige Gemeinschaft die globalisierten Daten, die sie bei den Einrichtungen erhebt, dem Föderalen öffentlichen Dienst Finanzen für die Erfüllung seiner Aufgaben zukommen lässt;

In Erwägung, dass dieser Informationsaustausch in einem Zusammenarbeitsprotokoll formalisiert werden sollte;

Der Föderale Öffentliche Dienst Finanzen, vertreten durch Herrn Hans D'Hondt, Vorsitzender des Direktionsrates;

Die Deutschsprachige Gemeinschaft, vertreten durch den Ministerpräsidenten und den Vize-Ministerpräsidenten, Minister für Gesundheit und Soziales, Raumordnung und Wohnungswesen;

Vereinbaren Folgendes:

**Artikel 1** - Für die Anwendung und Ausführung der Artikel 320, 321, 323 und 327 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 und des Ministeriellen Erlasses vom 22. Dezember 2015 zur Festlegung des Modells und der Verwendung von Quittung-Pflegebescheinigungen und Übereinstimmungsvignetten für Gesundheitseinrichtungen übermittelt die Deutschsprachige Gemeinschaft dem Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen jährlich folgende Daten, die die in Absatz 3 erwähnten Einrichtungen betreffen, und zwar pro Einrichtung und Jahr:

1. die Unternehmensnummer;
  2. die Identifizierungsnummer, sofern die Einrichtung darüber verfügt. In Ermangelung eine von der Deutschsprachigen Gemeinschaft generierte Nummer;
  3. die monatlichen Beträge, die die Einrichtung ihren Bewohnern in Rechnung stellen, aufgeschlüsselt nach:
    - a) Unterbringungskosten;
    - b) Arztkosten;
    - c) Kosten für Medikamente;
    - d) sonstigen Kosten;
  4. die monatlichen Beträge der bewohnerbezogenen Zuschussung;
  5. die monatlichen Beträge der personalbezogenen Zuschussung;
  6. die monatlichen Beträge der Pauschalzuschussung für Mobilitätshilfen;
  7. den ggf. anfallenden Verrechnungsbetrag der Zuschüsse, den die Einrichtung schuldet oder einfordern kann.
- Die in Absatz 1 aufgezählten Beträge und Zuschüsse betreffen ein bestimmtes Kalenderjahr.

Die Deutschsprachige Gemeinschaft übermittelt die in Absatz 1 erwähnten Daten folgender Dienstleister, Einrichtungen und Organisationen:

1. Dienstleister der Wohn- und Pflegezentren für Senioren im Sinne von Artikel 24 des Dekrets vom 13. Dezember 2018 über die Angebote für Senioren und Personen mit Unterstützungsbedarf sowie über die Palliativpflege;
2. Träger von psychiatrischen Pflegeheimen im Sinne des Dekrets vom 4. Juni 2007 über die psychiatrischen Pflegeheimen;
3. Initiativen des begleiteten Wohnens im Sinne von Artikel 6 des koordinierten Gesetzes vom 10. Juli 2008 über die Krankenhäuser und andere Pflegeeinrichtungen.

**Art. 2** - Die Deutschsprachige Gemeinschaft übermittelt dem Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen spontan die in Artikel 1 erwähnten Daten spätestens am 15. Mai des Jahres, das dem Jahr, auf das sich diese Daten beziehen, nachfolgt.

**Art. 3** - Die in Artikel 1 erwähnten Daten werden auf gesichertem elektronischem Weg übermittelt.

**Art. 4** - Die Deutschsprachige Gemeinschaft trägt Sorge dafür, dass die in Artikel 1 erwähnten Daten keine personenbezogenen Daten beinhalten.

**Art. 5** - Unter Berücksichtigung von Artikel 4 trägt die Deutschsprachige Gemeinschaft Sorge dafür, dem Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen die in Artikel 1 erwähnten Daten so vollständig und originalgetreu wie möglich zu übermitteln. Sie steht jedoch nicht für die Richtigkeit dieser Daten ein, wenn diese zum Zeitpunkt der Erhebung bei der Einrichtung betrügerisch oder falsch waren.

**Art. 6** - Vorliegendes Zusammenarbeitsprotokoll wird für eine unbestimmte Dauer abgeschlossen.

**Art. 7** - Die Deutschsprachige Gemeinschaft verpflichtet sich, innerhalb einer angemessenen Frist auf die Auskunftersuchen des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen zu antworten, wenn dieser der Ansicht ist, dass er genauere Informationen über die mitgeteilten Beträge und andere übermittelte Daten benötigt.

**Art. 8** - In Anwendung der Artikel 337 des Einkommensteuergesetzbuches 1992 und 458 des Strafgesetzbuches sind die Beamten des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen zur strengsten Geheimhaltung über sämtliche Informationen verpflichtet, von denen sie bei der Ausübung ihres Amtes Kenntnis erhalten.

**Art. 9** - Die Deutschsprachige Gemeinschaft verpflichtet sich, für den Föderalen Öffentlichen Dienst Finanzen alle elektronisch ausgetauschten Daten während 8 Jahren ab dem Abschlussdatum des Kalenderjahres, auf das sie sich beziehen, aufzubewahren und ihre Integrität und Authentizität zu gewährleisten.

**Art. 10** - Vorliegendes Zusammenarbeitsprotokoll tritt mit Wirkung vom 1. Januar 2019 in Kraft.

Unterzeichnet in Brüssel, am 25 März 2021, in je einer Originalausfertigung in deutscher, französischer und niederländischer Sprache.

Vorsitzender des Direktionsrates  
H. D'HONDT

Ministerpräsident der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
O. PAASCH

Vize-Ministerpräsident, Minister für Gesundheit und Soziales, Raumordnung und Wohnungswesen  
A. ANTONIADIS

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[2021/30873]

26 MARS 2021. — Arrêté ministériel réglant les indemnités des membres du personnel du Service public fédéral Finances, détachés auprès de certaines institutions et ambassades. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 30 mars 2021, 2<sup>e</sup> édition, acte 2021/40509, page 30528, dans le texte français, il y a lieu de remplacer la phrase :

« Vu le protocole de négociation n° @@@@ du Comité II - Finances, conclu le @@@@; »

par :

« Vu le protocole de négociation n° 114 du Comité II - Finances, conclu le 17 mars 2021; »

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

[2021/30873]

26 MAART 2021. — Ministerieel besluit tot regeling van de vergoedingen van de personeelsleden van de Federale Overheidsdienst Financiën, gedetacheerd bij sommige instellingen en ambassades. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 2021, 2de editie, akte 2021/40509, bladzijde 30528 in de Nederlandse tekst, vervangt men de zin :

« Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. @@@@ van het sectorcomité II - Financiën, gesloten op @@@@; »

door :

« Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. 114 van het sectorcomité II - Financiën, gesloten op 17 maart 2021; »

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[C - 2021/20267]

2 MARS 2021. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 19 septembre 2019, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des métaux précieux, modifiant et coordonnant le régime de pension sectoriel social (1)

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire des métaux précieux;

Sur la proposition du Ministre du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>**. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 19 septembre 2019, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire des métaux précieux, modifiant et coordonnant le régime de pension sectoriel social.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[C - 2021/20267]

2 MAART 2021. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 september 2019, gesloten in het Paritair Subcomité voor de edele metalen, tot wijziging en coördinatie van het sociaal sectoraal pensioenstelsel (1)

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de edele metalen;

Op de voordracht van de Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1**. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 19 september 2019, gesloten in het Paritair Subcomité voor de edele metalen, tot wijziging en coördinatie van het sociaal sectoraal pensioenstelsel.